



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS HŰTŐSZEKRÉNY

Használati útmutató

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt, mert később is szüksége lehet rá.

SXS ХЛАДИЛНИК

Инструкции за употреба

Моля внимателно прочетете инструкциите преди работа с уреда и винаги се придържайте към тях.

SXS FRIŽIDER

Uputstva za korišćenje

Molimo Vas da pre korišćenja pažljivo pročitate ovaj priručnik i da ga sačuvate kako bi i ubuduće mogao da Vam posluži.

SXS HLADNJAK

Priručnik za korisnike

Molimo vas da prije rada s uređajem pažljivo pročitate ovaj priručnik za korisnike i držite ga nadohvat ruke.

SXS KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie sie immer zur Hand, um etwas nachschlagen zu können.

Sadržaj

Uvod	Unos podataka	117
	Osnovne sigurnosne mere	117
	Identifikacija delova	125
Postavljanje	Mesto postavljanja	126
	Skidanje vrata	127
	Zamena vrata	128
	Instalacija cevi za dovod vode	128
	Podešavanje visine	129
Rukovanje	Početak	131
	Podešavanje temperature i funkcija	131
	Podešavanje temperature i displeja	132
	Puštanje dispENZERA u rad	133
	Podešavanje funkcija	134
	Centar za osveženje (dostupno samo za određene modele)	138
	Polica	139
	Kutija za jaja	139
	Ugljeni osveživač nano dimenzija	139
	Pregrada za sveže namirnice	140
	Vakuumska pregrada za sveže namirnice	141
	Korpa zamrzivača/frižidera	142
	Kutak za mlečne proizvode	142
	Zamena filtra za pročišćavanje vode (dostupno samo za određene modele)	143
Saveti za čuvanje hrane	Mesto za hranu	144
	Čuvanje namirnica	145
Briga i održavanje	Osnovne informacije	146
	Čišćenje	146
	Otklanjanje kvarova	147
	Normalno je...	152



- Ovaj proizvod može da se priključi isključivo na mrežu sa naponom od 230 V i frekvencijom od 50 Hz.
- U slučaju priključivanja na mrežu u kojoj je napon 110 V treba koristiti transformator od preko 2.0 KVA.

Unos podataka

Naziv modela i serijski broj aparata smešteni su u unutrašnjosti frižidera. Ovi su brojevi jedinstveni za ovaj aparat i ne odnose se ni na koji drugi aparat. Preporučujemo Vam da ovde unesete tražene informacije i sačuvate ovaj priručnik kao dokaz kupovine. Ovde takođe priložite i svoj račun.

Datum kupovine : _____
 Kupljeno kod : _____
 Adresa prodavca : _____
 Telefonski broj prodavca : _____
 Broj modela : _____
 Serijski broj : _____

Osnovne sigurnosne mere

Ovo uputstvo sadrži mnoge važne poruke u vezi bezbednosti. Uvek prvo pročitajte ove napomene i postupajte u skladu njima.



Ovo je simbol opomene. On vas opominje da pročitate poruku u vezi bezbednosti koja vas informiše o izlaganju opasnostima koje vas mogu usmrtiti ili povrediti, ili pak oštetiti proizvod. Sve poruke u vezi bezbednosti imaju prvo znak opasnosti i neku od napomena DANGER (OPASNOST), WARNING (UPOZORENJE) ili CAUTION (OPREZ). Te napomene označavaju sledeće:



OPASNOST

Ugrožavate svoj život i bićete ozbiljno povređeni ako ne sledite instrukcije.



UPOZORENJE

Postoji opasnost po život ili od ozbiljnog povređivanja ako ne sledite instrukcije.



OPREZ

Ukazuje na to da možete očekivati situacije u kojima ćete biti izloženi opasnostima, koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do manjih ili blažih povreda, kao i do oštećenja proizvoda.

Sve poruke koje se odnose na vašu bezbednost će vam naznačiti o kakvom izlaganju opasnosti se radi, kako da smanjite šanse za povređivanje, i šta se može desiti ako ne postupite u skladu sa instrukcijama.

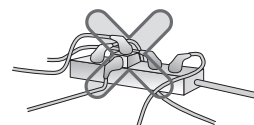
UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povređivanja osoba koje koriste ovaj proizvod, treba da postupate u skladu sa osnovnim sigurnosnim merama, uključujući i sledeće. Pažljivo pročitajte sve ove instrukcije pre korišćenja uređaja.

1. Prilikom povezivanja na napajanje

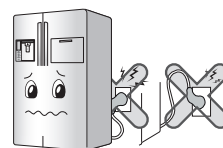
Treba da se koristi samo ona utičnica koja je za to namenjena.

- Korišćenje nekoliko uređaja preko jedne utičnice može dovesti do požara.
- Oticanje struje sa prekidača može zagaditi hranu i može da dovede do curenja dispenzera.



Pazite da priključak nije okrenut nagore ili da ne bude pritisnut sa zadnje strane frižidera.

Može da uđe voda unutra ili se može oštetiti priključak, što dovodi do požara ili strujnog udara.



Pazite da ne pritisnete ili zgnete kabl ako je frižider primaknut nakon isključenja iz struje za vreme instalacije.

Prilikom pomeranja aparata dalje od zida, činite to oprezno kako aparat ne bi prešao preko kabla za struju i kako ne bi došlo do bilo kakvog oštećenja kabla ili frižidera.

To može dovesti do pojave požara ili strujnog udara.

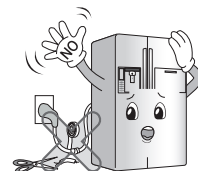
Pazite da se kabl ne savija ili da nije pritisnut nekim teškim predmetom koji ga može oštetiti.

To može oštetiti kabl i prouzrokovati požar ili strujni udar.



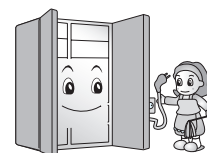
Nemojte da modifikujete ili produžavate glavni kabl.

Oštećenje kabla u električnom smislu, kao i nekih drugih delova, može prouzrokovati strujni udar ili požar.



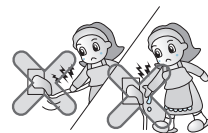
Isključite frižider iz zida kada ga čistite, kada nešto radite na njemu ili kada menjate unutrašnju lampu.

- Takve stvari mogu da dovedu do strujnog udara ili do povređivanja.
- Kada menjate lampu u frižideru, proverite da nije izvađen gumeni prsten namenjen za sprečavanje pojave električnih varnica.



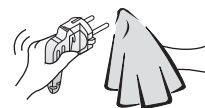
Nemojte da izvlačite kabli ili da dodirujete priključak kada su vam ruke mokre.

To može dovesti do strujnog udara ili povređivanja.



Ako na utikaču ima vode ili prašine, obrišite to i čvrsto uključite utikač u utičnicu.

Prašina, voda ili labavi priključak mogu dovesti do požara ili strujnog udara.



Isključite kabl za struju iz utičnice kako biste mogli da očistite aparat ili zbog nekih drugih zahteva.

To može dovesti do strujnog udara ili povređivanja.

Nemojte da izvlačite utikač povlačenjem kabla, već lepo uhvatite utikač na njegovom kraju.

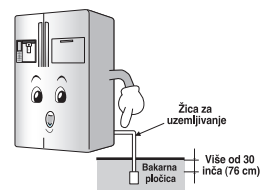
Ako ne radite ispravno može doći do strujnog udara, kratkog spoja ili požara.



Budite sigurni oko uzemljivanja.

Posavetujte se sa kvalifikovanim električarom ili serviserom ako niste u potpunosti razumeli uputstva vezana za uzemljenje, ili ako niste sigurni da li je aparat propisno uzemljen.

Nepravilno uzemljivanje može dovesti do kvara i strujnog udara.



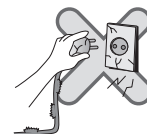
Proverite da li imate odgovarajuće uzemljenje za utikač.

Vodite računa da su i produžni kablovi sa uzemljenjem, ako se koriste za ovaj uređaj.

Ako se ne vodi računa o tome, to može dovesti do pojave požara.

Kada su kabli ili utikač oštećeni, ili kada je utičnica olabavljena, nemojte da ih koristite.

To može dovesti do strujnog udara ili kratkog spoja koji može prouzrokovati požar.



Sačekajte bar 5 minuta kada isključujete i ponovo uključujete utikač.

Ako ne uradite tako, može se desiti da zamrzivač ne radi kako treba.



2. Prilikom korišćenja frižidera

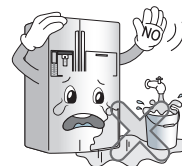
Nemojte da stavljate na frižider teške prdmete ili stvari koje mogu biti opasne (kao napr. posude sa tečnošću).

Može se desiti da padnu prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata, što može dovesti do povređivanja, strujnog udara ili požara.



Nemojte postavljati frižider na vlažnom mestu ili na mestima gde može doći do prskanja vode ili kiše.

Dotrajalost izolacije električnih delova može dovesti do odvoda struje.



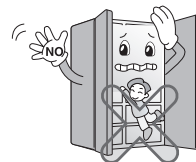
Nemojte da se oslanjate na vrata ili police na vratima, kao ni na kućni bife zamrzivača i komoru za hlađenje.

Može se desiti da frižider padne ili da vam povredi ruke. Naročito pazite da se deca ne ponašaju na taj način.



Pazite da deca ne ulaze u uređaj.

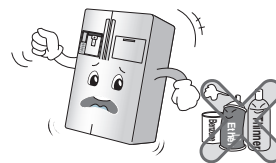
To može dovesti do opasnosti po život deteta.



Snažno otvaranje i zatvaranje vrata frižidera može dovesti do toga da hrana iz frižidera ispadne i da vam povredi nogu, stoga budite oprezni.

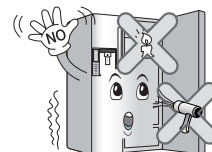
Nemojte da koristite u blizini ili da ostavljate unutar frižidera zapaljive materijale kao što su eter, benzin, alkohol, lekovi, tečni propan gas, sprejevi ili kozmetika.

To može dovesti do eksplozije ili požara.



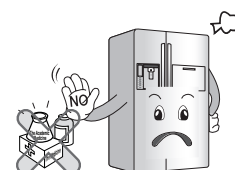
Nemojte koristiti fen za kosu da biste sušili unutrašnjost frižidera, niti plamen sveće da biste uklonili neprijatne mirise.

To može prouzrokovati eksploziju ili požar.



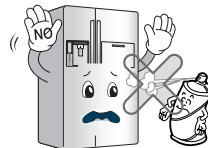
Nemojte da ostavljate lekove ili istraživački materijal u frižider.

Kada se nešto što zahteva striktnu temperaturnu kontrolu stavi u frižider, može se desiti da se pokvari ili da dovede do neke neočekivane reakcije i izlaganju opasnosti.



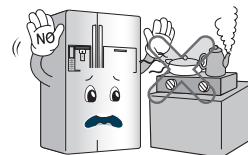
Nemojte koristiti zapaljive sprejeve blizu frižidera.

To može dovesti do požara.



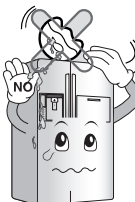
Uređaj postavite daleko od mesta na kojima može doći do vatre, kao što su ona gde ističe zapaljivi gas.

To može dovesti do požara.



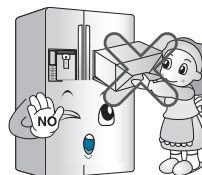
Nemojte da postavljate vaze, bokale, kozmetiku, lekove ili bilo kakve posude sa vodom na frižider.

To može dovesti do požara, strujnog udara ili povređivanja ako slučajno padne dole.



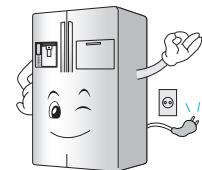
Nemojte stavljati teške stvari na Home Bar. (Ovo važi samo za one modele koji imaju Home Bar)

Ako nešto padne, može da povredi nekoga.



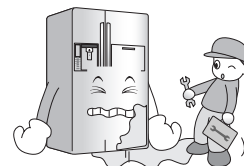
U slučaju nevremena i grmljavine, ili kada se uređaj ne koristi na duže vreme, isključite kabl iz utičnice.

Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.



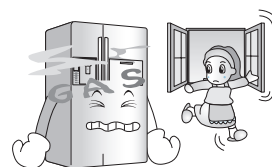
Nemojte popravljati frižider ako se on nalazi u vodi.

To može dovesti do strujnog udara ili požara.



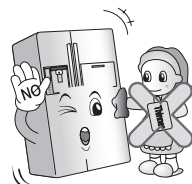
Kada se pojavi oticanje gasa, nemojte da pipate frižider ili priključak već odmah provetrite prostoriju.

- Od varnice se može javiti eksplozija, a zatim i požar ili opekotine.
- Pošto ovaj frižider koristi prirodan gas (izobutan, R600a), prirodni gas usklađen sa prirodom i okolinom, čak i male količine su zapaljive (80~90g). Kada gas otiče zbog većeg oštećenja usled transporta, instalacije ili korišćenja, i najmanja varnica može da dovede do požara ili opekotina.



Nemojte da prskate frižider vodom ni spolja ni iznutra ili da ga čistite benzinom i razređivačem.

Dotrajalo izolacije električnih delova može dovesti do strujnog udara ili požara.



Kada se pojavi bilo kakav čudan miris ili dim iz frižidera, odmah isključite utikač iz zida i kontaktirajte servis centar.

Inače, to može dovesti do požara.



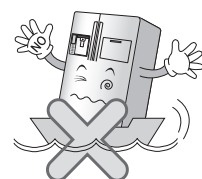
Nemojte dozvoljavati da bilo koja osoba osim kvalifikovanog majstora rastura, popravlja ili vrši izmene na frižideru.

Nestručno rukovanje može dovesti do povređivanja, strujnog udara ili požara.



Nemojte koristiti frižider u svrhe koje nisu predviđene u domaćinstvu (skladištenje lekova ili uzoraka, korišćenje na plovnim objektima itd.)

To može dovesti do neočekivanog izlaganja opasnostima, kao što su napr. požar, strujni udar, kvarenje skladištenog materijala ili može dovesti do neke hemijske reakcije.



Prilikom odlaganja starog frižidera, sklonite ono što se nalazi na vratima ili skinite vrata, ali ostavite police na svoje mesto da deca ne bi ulazila unutra.

Uradite tako da se deca ne bi igrala i nesmotreno zatvorila unutra.

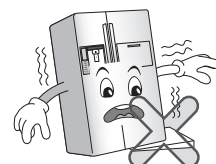


Ovim uređajem ne treba da rukuju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, sve dok nisu pod nadzorom ili dok ih oni koji su odgovorni za njih ne upute na instrukcije za korišćenje uređaja.

Deca treba da budu pod nadzorom da se ne bi igrala uređajem.

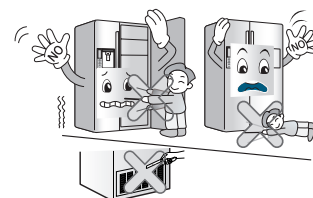
Postavite frižider na čvrstom i ravnom podu.

Postavljanje frižidera na nekom nestabilnom mestu može smrtno da povredi nekoga ako frižider padne prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata.



Nemojte da stavljate ruke na metalnu šipku na izlazu hladnog vazduha, na poklopac, na dno frižidera, na rešetku otpornu na toplotu sa zadnje strane (izduvni otvor).

To može dovesti do strujnog udara ili povređivanja.



Pazite da nema prepreka na otvorima za ventilaciju u aparatu ili u kućištu aparata.

Nemojte koristiti mehanička sredstva ili druga sredstva da ubrzate proces odmrzavanja, osim onih preporučenih od proizvođača.

Nemojte oštetiti krug sredstva za hlađenje.

Ne koristite električne aparate unutar odeljka za čuvanje hrane, ukoliko oni nisu preporučeni od proizvođača.

Sredstvo za hlađenje i izolacioni gas koji se koriste kod ovog aparata zahtevaju posebnu proceduru prilikom odlaganja. Kada odlažete ova sredstva, molimo vas da konsultujete agenta serviseru ili sličnu kvalifikovanu osobu.



Ovaj aparat sadrži malu količinu izobutan sredstva za hlađenje (R600a), prirodnog gasa koji je u velikoj meri u skladu sa prirodom, ali koji je zapaljiv. Kada prevozite i instalirate aparat, trebate paziti da ni jedan deo kruga sredstva za hlađenje ne oštetite.

Sredstvo za hlađenje koje iscure iz cevi može da se zapali ili da izazove povredu oka. Ako primetite da sredstvo za hlađenje curi, izbegavajte svaki plamen ili potencijalno zapaljive izvore i provetrite sobu na nekoliko minuta.

Kako biste izbegli da se stvori zapaljiva mešavina gasova i vazduha ako se dogodi da sredstvo za hlađenje procure, veličina sobe u koju ste stavili aparat treba da bude u skladu sa količinom sredstva za hlađenje koji se koristi u aparatu. Prostorija mora imati 1m² za svakih 8g R600a sredstva za hlađenje unutar aparata. Količina sredstva za hlađenje u vašem aparatu je prikazana na identifikacionoj pločici unutar aparata.

Nikad ne palite aparat koji pokazuje bilo kakve znake oštećenja. Ako imate bilo kakve sumnje, konsultujte vašeg prodavca.



OPREZ

Nepostupanje u skladu sa ovim uputstvima može dovesti do povređivanja ili oštećenja kuće ili nameštaja. Zbog toga vas molimo da uvek budete obazrivi.

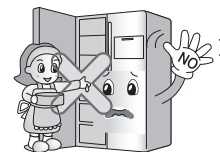
Nemojte da stavljate ruke u koficu za led ili u dispencer za led.

Deo za pravljenje kockica leda vas u toku svog rada može povrediti.



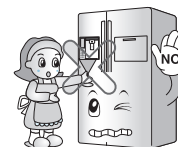
Nemojte mokrim rukama da dodirujete hranu ili posude u zamrzivaču.

To može prouzrokovati promrzline.



Nemojte da stavljate led u kristalne posude ili keramičko posuđe.

Može da se desi da se polomi to posuđe i da vas povredi.



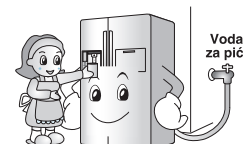
Kada nema struje, izvadite led iz posude za led (to važi samo kod modela sa dispencerom).

Duži nestanak struje može dovesti do topljenja leda i potopljavanja poda. Kada se očekuje duži nestanak struje takođe izvadite led iz posude za led.



U deo za pravljenje leda sipajte samo vodu za piće (to važi samo za model sa dispencerom).

U suprotnom, možete se izložiti nekoj opasnosti od zagađenja.



**Nemojte skidati poklopac automata za led.
(Ovo važi samo za one modele koji imaju automat za led)**

Rad mehaničkih delova automata za led može povrediti nekoga.

Nemojte stavljati hranu ispreturanu po frižideru.

Može se desiti da namirnice ispadnu prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i da povrede nekoga.

Nemojte da stavljate staklene flaše u zamrzivač.

Može se zalediti sadržaj unutar flaše tako da se ona polomi i da vas povredi.



Nemojte da stavljate ruke ispod frižidera.

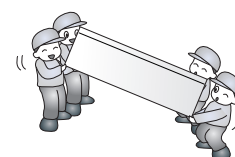
Čelična ploča pri dnu može da vas povredi.



Frižider nosite tako da držite dršku pri dnu sa prednje i pri vrhu sa zadnje strane.

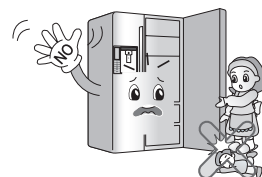
U suprotnom, može se desiti da vam isklizne frižider i da vas povredi.

Pošto je ovaj uređaj težak, možete se povrediti ili može doći do neke nesreće ako ga prenosite sami.

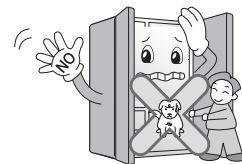


Zbog toga što se prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata ili home bara frižidera može neko povrediti, budite pažljivi, molimo vas.

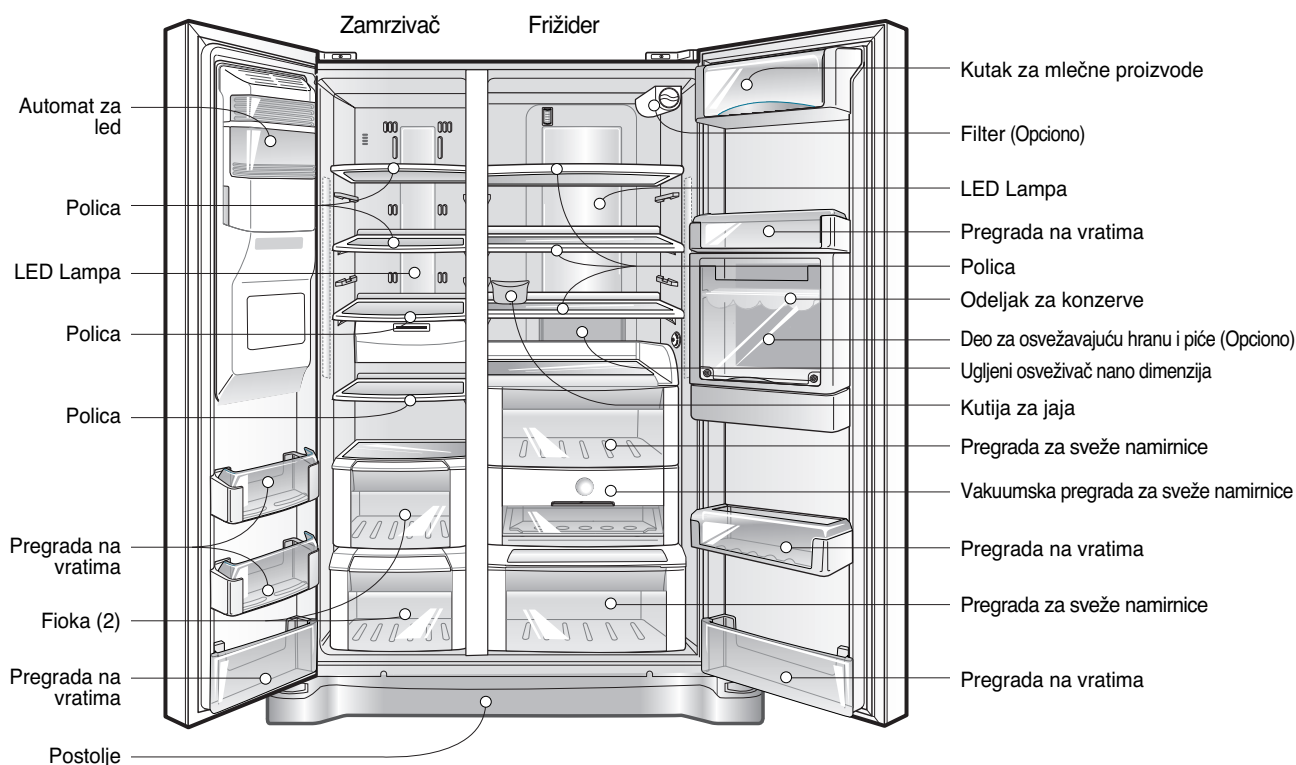
Prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata može se desiti da se noga ili ruka uhvate u međuprostoru ili da se povredi dete pri čošku.



Nemojte da stavljate bilo koje životinje u frižider.



Identifikacija delova



NAPOMENA

- Delovi, karakteristike i opcije variraju zavisno od modela. Možda vaš model nema sve opcije.

Odaberite dobru lokaciju**Mesto postavljanja**

1. Postavite svoj aparat tamo gde ćete moći lako da ga koristite.
2. Nemojte da postavljate aparat u blizini izvora toplote, direktne sunčeve svetlosti ili vlage.
3. Da biste obezbedili pravilnu cirkulaciju vazduha oko frižidera-zamrzivača, ostavite dovoljno prostora sa obe strane, kao i odozgo, i neka rastojanje od zida sa zadnje strane bude bar 5 cm (2 inča).
4. Da bi se izbeglo vibriranje, aparat treba da stoji skroz ravno.
5. Nemojte da postavljate aparat ako je temperatura u prostoriji niža od 5°C. To može da utiče na njegovo funkcionisanje.

**Izbacivanje starog uređaja**

Ovaj uređaj sadrži tečnosti (za hlađenje, mazivo), a izrađen je od delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i reciklirati.

Sve važne materijale morate poslati u centar za sakupljanje otpadnih materijala, a nakon prerade (recikliranja) oni se mogu ponovo koristiti. Za vraćanje, molimo kontaktirajte lokalno predstavništvo.

UPOZORENJE

Odvojite donji zaštitni poklopac, a zatim i cev za vodu

Odvojite vrata zamrzivača

Odvojite vrata frižidera

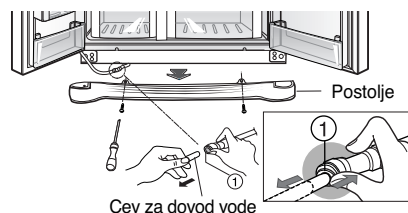
Skidanje vrata

Opasnost od strujnog udara

Isključite kabl za struju iz utičnice pre postavljanja. Ako to ne uradite, može da dođe do smrti ili ozbiljnog povređivanja.

Ako su vaša ulazna vrata preuska da bi frižider kroz njih prošao, skinite vrata frižidera i bočno unesite frižider.

Skinite postolje podizanjem nagore, a zatim izvučite cev za dovod vode pritiskajući pri tom ① kao što je prikazano na slici sa desne strane.



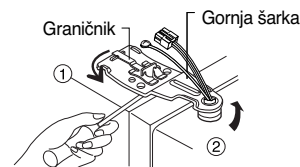
NAPOMENA

- Ako je kraj cevi deformisan ili istrošen, taj deo odsecite.

- 1) Odvojite poklopac šarki odvijanjem šrafova. Odvojite sve povezane žice osim žice za uzemljenje.



- 2) Odvojite držač okretanjem u smeru kazaljke na satu (①), a zatim podignite i odvojite gornju šarku (②).



NAPOMENA

- Kod odvajanja gornje šarke, pazite da vrata ne padnu prema napred.

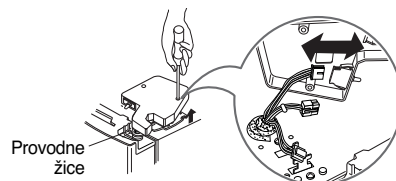
- 3) Podignite i odvojite vrata zamrzivača. Ovaj put vrata treba da budu podignuta dovoljno da se u celosti izvuče cev za dovod vode.



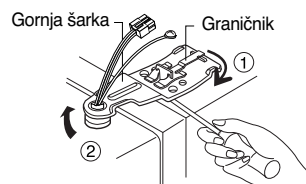
NAPOMENA

- Unesite vrata frižidera kroz ulazna vrata prostorije i položite ih, ali oprezno tako da ne dođe do oštećenja cevi za dovod vode.

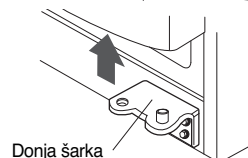
- 1) Odvijte šrafove poklopca šarke i skinite poklopac. Odvojite sve povezane kablove, ako ih ima, osim žice za uzemljenje.



- 2) Odvojite držač rotirajući ga u smeru kazaljke na satu (①), a zatim podignite i odvojite gornju šarku (②).

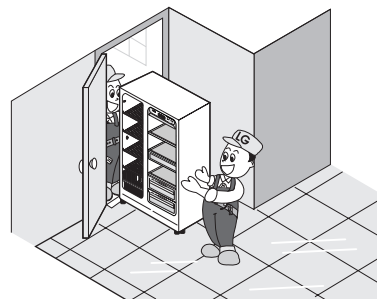


- 3) Podignite i odvojite vrata frižidera.



Unesite hladnjak

Bočno unesite frižider kroz ulazna vrata prostorije kako je prikazano na slici desno.

**Zamena vrat**

Namestite ih u suprotnom redosledu od redosleda kojim ste ih skinuli, nakon što ste ih uneli kroz ulazna vrata prostorije.

Instalacija cevi za dovod vode**Pre nameoćanja**

- Automatu za led za rad treba pritisak vode od 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm²) (To jest, papirna oolja za jednokratno korišćenje (od 180 cc) napuniće se do kraja za 3 sekunde).
- Ako je pritisak vode u proseku niži od 147 kPa (1.5 kgf/cm²), potrebno je da nabavite posebnu pumpu za pritisak za normalno automatsko pravljenje leda i ledeno hladnu vodu.
- Pazite da cev za vodu ne bude istegnuta više od 8m, i nemojte da je savijate. Ako je cev duga 8m ili više, to može da uzrokuje probleme kod protoka vode zbog previše slabog pritiska.
- Postavite cev za vodu na mesto gde nema toplote.

UPOZORENJE

- Priključite cev isključivo na izvor pitke vode.
- Vidi uputstva vezana za pribor za postavljanje filtera za vodu.

Kada pod nije nivelisan**Podešavanje visine**

- Kada vrata nisu u istom nivou zbog poda koji nije nivelisan.

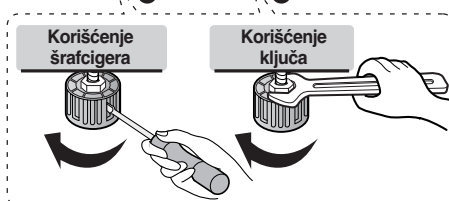
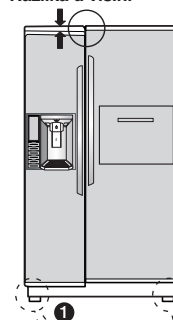
► Kada su vrata zamrzivača niža - ①

Da biste nivelisali vrata koristite (-) šrafciger ili ključ da biste okrenuli žleb ili maticu šrafa za podešavanje visine sa leve strane u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

► Kada su vrata frižidera niža - ②

Da biste nivelisali vrata koristite (-) šrafciger ili ključ da biste okrenuli žleb ili maticu šrafa za podešavanje visine sa desne strane u smeru kretanja kazaljke na satu.

Razlika u visini

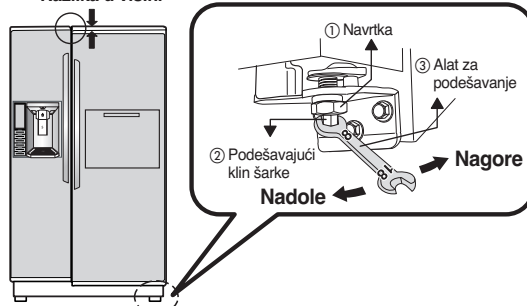
**Kada su vrata frižidera niža od vrata zamrzivača****► Kada su vrata frižidera niža od vrata zamrzivača, nivelišite vrata**

1. Koristite alat za podešavanje ③ sa öire strane da biste okrenuli maticu ① (↻) u smeru kretanja kazaljke na satu i popustili navrtku.

2. Koristite alat za podešavanje ③ sa uže strane da biste okrenuli podešavajući klin šarke ② u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu (↻) ili u obratnom smeru (↻) i podesili visinu vrata frižidera i zamrzivača.

3. Nakon poravnjanja visine vrata, čvrsto zašrafite navrtku u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu.

Razlika u visini

**! OPREZ**

Nemojte previše forsirati nivelaciju. Može se desiti da se izvuče klin šarke. (Opseg podešavanja visine je maksimalno 5cm (2"))

Nakon izjednačenja visine vrata**Sledeće**

Vrata frižidera zatvaraće se glatko nakon podizanja prednje strane i okretanja vijka za podešavanje visine. Ako vrata ne mogu dobro da se zatvore, to može da utiče na funkcionisanje aparata.

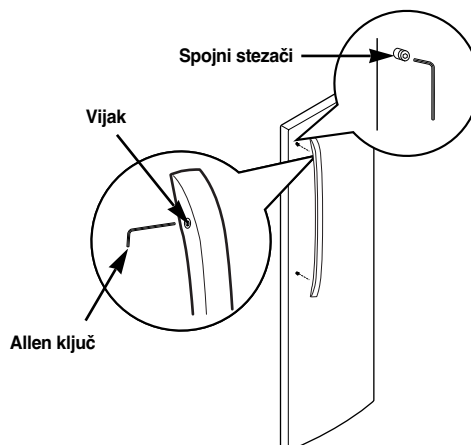
1. Obrišite svu prašinu koja se nakupila za vreme isporuke i temeljno očistite ceo aparat.
2. Instalirajte sve dodatne delove kao što je kutija za led, itd., na mesta koja su za njih predviđena. Ti su delovi upakovani zajedno kako bi se sprečilo moguće oštećenje za vreme isporuke.
3. Priključite kabl za struju (tj. utikač) u utičnicu. Nemojte da istovremeno priključujete više aparata na istu utičnicu.

Skidanje ručice

Prilikom prenošenja frižidera kroz vrata, može biti neophodno privremeno skidanje ručice vrata frižidera.

NAPOMENA

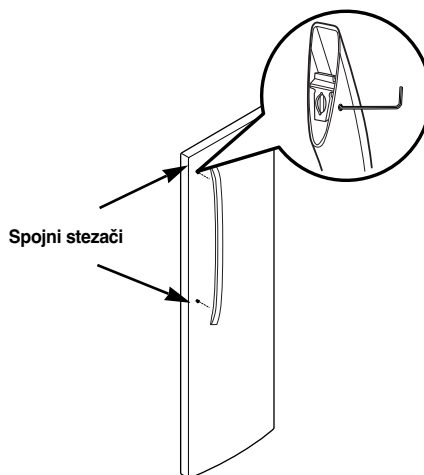
- Ručica na samom uređaju se može razlikovati od slika na ovoj strani.



Popustite vijak pomoću 2.5mm (3/32") Allen ključa i skinite ručicu.

NAPOMENA

- Ako je potrebno da se pritegnu ili skinu spojni stezači, koristite 1/4" Allen ključ.



Vraćanje ručice na svoje mesto

Postavite ručicu na vrata poravnavajući njen otisak sa spojnim stezačima i zategnite vijke pomoću 2.5mm (3/32") Allen ključa.

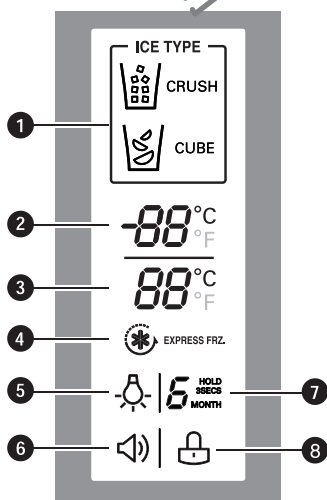
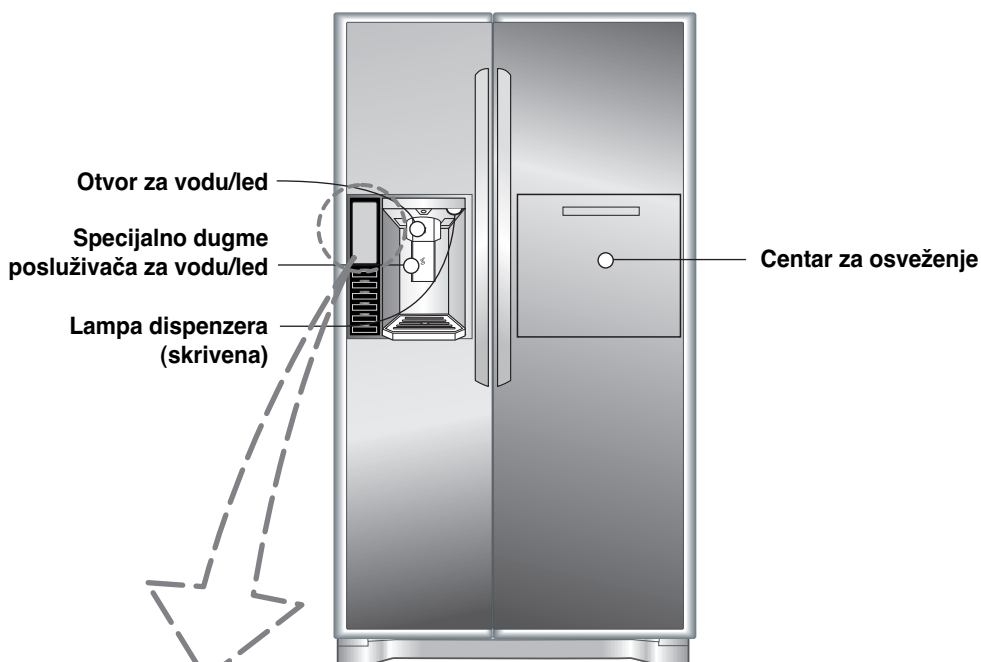
NAPOMENA

- Ako je potrebno da se pritegnu ili skinu spojni stezači, koristite 1/4" Allen ključ.

Početak

Nakon što prvi put namestite frižider, ostavite ga da se stabilizuje na normalnoj temperaturi za rad oko 2-3 sata pre nego što ćete ga napuniti svežim ili smrznutim namirnicama. Ako je došlo do prekida, pričekajte 5 minuta pre nego što ga ponovo uključite.

Podešavanje temperature i funkcija



1 INDIKATOR SELEKCIJE DISPENZERA

Prikazuje da li je pritiskom na prekidač odabrano da se ispuste kockice leda (Cubed Ice) ili mrvljeni led (Crushed Ice).

2 TEMPERATURA ZAMRZIVAČA

Pokazuje postavke temperature zamrzivača u Celzijusima ili Farenhajtima.

3 TEMPERATURA FRIŽIDERA

Pokazuje postavke temperature frižidera u Celzijusima ili Farenhajtima.

4 EKSPRESNO ZAMRZAVANJE

Kada se pritisne dugme EXPRESS FRZ, na displeju će se prikazati koja je funkcija aktivirana.

5 INDIKATOR OSVETLJENJA DISPENZERA

Kada se pritisne dugme LIGHT, displej će pokazivati izabranu funkciju: Osvetljenje dispnzera svetli i ovaj se indikator pojavljuje na displeju.

6 INDIKATOR ALARMA NA VRATIMA

Ovaj indikator pokazuje da je aktiviran alarm upozorenja za otvorena vrata.

7 STATUS FILTERA ZA VODU

Ovaj indikator prikazuje trenutni status filtera za vodu. Vidite odeljak Resetovanje indikatora filtera.

8 ZAKLJUČANO

Ovaj indikator prikazuje da je trenutni status funkcija na kontrolnom panelu postavljen u zaključano stanje (LOCK).

NAPOMENA

• Može se desiti da vaš model nema baš svaku od opcija.

Podešavanje temperature zamrzivača

Podešavanje temperature i displeja

Da biste podesili temperaturu zamrzivača, pritisnite dugme FREEZER da biste prošli kroz dostupne opcije postavki.



Podešavanje temperature frižidera

Da biste podesili temperaturu frižidera, pritisnite dugme REFRIGERATOR da biste prošli kroz dostupne opcije postavki.



NAPOMENA

- Stvarna temperatura varira zavisno od hrane koja je unutra, i ova podešavanja temperature se odnose na željenu temperaturu, ne na stvarnu temperaturu u frižideru.
- Na početku postavite REFRIGERATOR CONTROL na 3 stepeni C, i FREEZER CONTROL na -19 stepeni C. Ostavite ih sa ovim postavkama 24 sata (jedan dan) da se stabilizuju. Zatim podesite temperature kao što je gore prikazano.

Displej moda uštede energije (Power ň Saving Mode)

Ova funkcija prebacuje displej u mod za uštedu energije.



- Istovremeno pritisnite dugmad FREEZER i EXPRESS FRZ. i zadržite ih 5 sekundi dok ne čujete zvučni signal.
- Sve LED diode će se uključiti, a onda i isključiti.
- Kada je mod za uštedu energije aktivan, tada će displej ostati isključen sve dok se sledeći put ne otvore vrata. Displej će se takođe uključiti kada se pritisne bilo koje dugme i ostaće 20 sekundi uključen posle zadnjeg otvaranja vrata ili pritiska na dugme.
- Da biste deaktivirali mod za uštedu energije, pritisnite istovremeno dugmad FREEZER i EXSPRES FRZ i zadržite ih 5 sekundi dok ne čujete zvučni signal.

Ispuštanje mrvljenog leda

Puštanje dispENZERA u rad

Pritisnite dugme za izbor vrste leda (ICE TYPE) da biste označili ikonicu Crushed Ice.

Pritisnite prekidač za led čašom ili nekom drugom posudom i ispašće mrvljeni led.



Ispuštanje kockica leda

Pritisnite dugme za izbor vrste leda (ICE TYPE) da biste označili ikonicu Cubed Ice.

Pritisnite prekidač dispENZERA čašom ili nekom drugom posudom i ispadaće kockice leda.

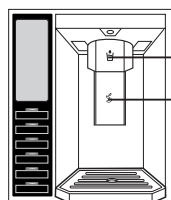


NAPOMENA

- Držite čašu ili neku drugu posudu još nekoliko sekundi nakon ispuštanja leda ili vode da biste uhvatili i poslednjih nekoliko kockica ili kapi. DispENZER je napravljen tako da ne radi dok su vrata frižidera otvorena.

Kontrola osvetljenja dispENZERA

Pritiskajte dugme LIGHT/FILTER da biste uključili ili isključili osvetljenje dispENZERA.



Prekidač za vodu

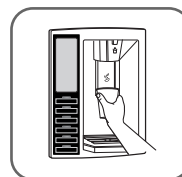
Prekidač za led



OPREZ

- Prilikom punjenja posude sa uskim otvorom, primaknite je što je moguće bliže otvoru za ispust vode ili leda.
- Nemojte da ispuštate kockice leda u čaše od porcelana ili kristala. Porculan ili kristal se mogu polomiti.

Pogrešno



Led

Ispravno



Podešavanje funkcija

Pritisnite dugme da biste videli željenu funkciju i izabrali neke druge postavke.

Postavka zaključavanja dispenzera



Pritisnite i zadržite dugme ALARM/LOCK tri sekunde da biste zaključali dispencer i sve druge funkcije kontrolnog panela.

Ako želite da otključate, ponovo pritisnite i zadržite 3 sekunde.

Podešavanje alarma na vratima



Dugme ALARM/LOCK upravlja takođe alarmom na vratima koji se javlja tri puta u intervalima od po 30 sekundi kada su vrata otvorena duže od 60 sekundi. Alarm se gasi kada se vrata zatvore. Pritisnite dugme ALARM/LOCK jednom da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju alarma na vratima.

NAPOMENA

- Kontaktirajte vaš lokalni servis centar ako se alarm čuje i nakon što se vrata zatvore.

Resetovanje indikatora filtera



Pritisnite i zadržite dugme LIGHT/FILTER u trajanju dužem od 3 sekunde da biste resetovali indikator filtera nakon zamene filtera za vodu.

NAPOMENA

- Zamena filtera se preporučuje kada indikator filtera za vodu dođe do 0 ili kad god se ukus vode ili kockica leda značajno pogorša.

Aktivacija ekspres zamrzavanja (EXPRESS FREEZING)



Pritisnite jednom dugme EXPRESS FRZ. da biste aktivirali funkciju EXPRESS FREEZING. Ikonica EXPRESS FRZ. na displeju će svetleti kada se aktivira.

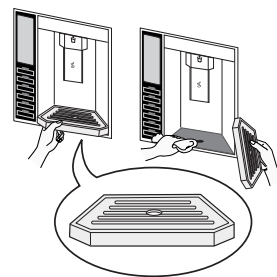
EXPRESS FREEZING funkcija održava zamrzivač na najhladniju temperaturu u periodu od 24-časa da bi se povećala proizvodnja leda za 20%, a zatim se isključuje automatski.

NAPOMENA

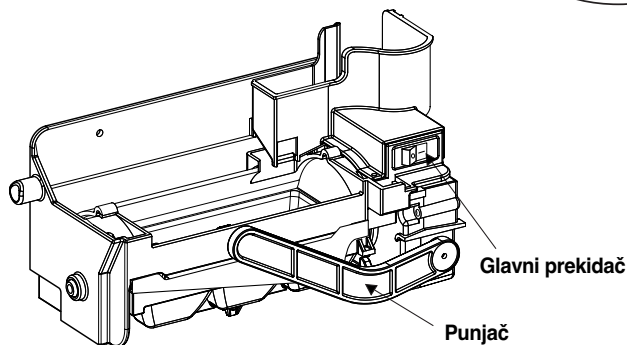
- Ako želite da otkazete funkciju EXPRESS FREEZING, pritisnite to dugme ponovo.

Nakon korišćenja dispENZERA

Kolektor vode nema funkciju samoisušivanja pa ga stoga redovno čistite. Skinite poklopac povlačenjem njegovog prednjeg dela i osušite ga krpom.



Automat za led



- Automat za led može automatski da napravi 6 kockica za redom, a 25-35 kockica na dan. Ova količina može da varira od slučaja do slučaja, zavisno od temperature okoline, otvaranja vrata, od toga da li je zamrzivač pun, itd.
- Proizvodnja kockica leda se zaustavlja kada je posuda za led puna.
- Ako ne želite da koristite automat za led, onda okrenite prekidač na OFF. Ako ponovo želite da ga koristite, uključite ga okretanjem prekidača na ON.

NAPOMENA

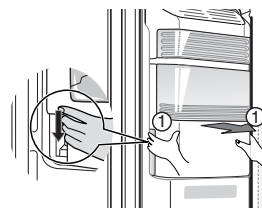
- Normalno je da se čuje lupkanje kada led pada u posudu.

⚠ UPOZORENJE

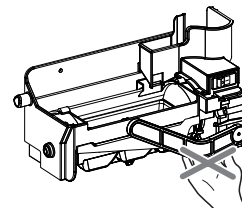
- Nemojte da stavljate ruke u deo za pravljenje kockica leda za vreme njegovog rada. Na taj način se možete povrediti.

Kako skinuti automat za led

Držite poklopac automata za led obema rukama i povlačite ga dok istovremeno pritiskate dugme na delu (1).

**! UPOZORENJE**

- Nemojte da skidate automat za led ako to nije neophodno.
- Zadržite posudu za led obema rukama da ne padne.
- Nemojte dirati dispencer rukama ili nekim alatima.
- Pošto se može desiti da automat za led radi prilikom otvaranja zamrzivača, budite oprezni.
- Kada želite da umesto kofice za led iskoristite taj prostor za odlaganje nekih namirnica, proverite da li ste isključili automat za led.

**Kada automat za led ne funkcioniše kako treba****Ako se led zgrudva**

- Ako se led zgrudva u jednu masu, izvadite komade leda iz posude za led, razbijte ih na manje delove i ponovo ih stavite u posudu za led.
- Ako automat za led pravi premale kockice leda ili zgrudvane komade leda, količina vode koja ulazi u automat za led treba da se podesi. Obratite se servisnom centru.
- ✱ Ako ne koristite led često, on se može zgrudvati u veće komade.

Nestanak struje

- Led može da padne u zamrzivač. Izvadite posudu za led i bacite sav led, zatim osušite posudu i vratite je nazad. Nakon što aparat ponovo bude priključen u struju, razmravljeni led automatski će se odvojiti.

Prilikom prve instalacije aparata

- Potrebno je oko 12 sati dok prvi put instalirani frižider ne počne sa pravljenjem leda u zamrzivaču.

Ostale funkcije***Upozorenje da su vrata otvorena***

- Ako vrata frižidera ili zamrzivača ostanu otvorena duže od šezdeset sekundi onda će se čuti zvuk alarma 3 puta u intervalima od trideset sekundi.
- Ako se desi da se alarm ne isključuje i nakon zatvaranja vrata, onda kontaktirajte lokalni servis da vidite o čemu se radi.

Funkcija dijagnoze (detekcija kvarova)

- Funkcija dijagnoze problema automatski otkriva kvarove kada se neki kvar otkrije u aparatu za vreme funkcionisanja frižidera.
- Ako se pojavi kvar na samom aparatu, nećete moći da ga otklonite pritiskom na neko dugme niti će se pojaviti normalni indikator kvara. U tom slučaju, nemojte da isključujete aparat nego se odmah obratite lokalnom servisu. Ako aparat isključite, servisu će biti potrebno mnogo vremena dok ne pronađe deo koji se pokvario.

Način na koji funkcioniše dovod leda/vode

Voda se hladi dok se nalazi u posudi za vodu u frižideru, a zatim se šalje u posluživač za vodu ili led.

Led se pravi u automatu za led, a zatim se šalje u posluživač podeljen na izdobljeni led i kocke leda.

NAPOMENA

- Normalno je da voda isprva nije veoma hladna. Ako želite da voda bude hladnija, dodajte leda u čašu.



OPREZ

Bacite sav led (otprilike 20 kocki) i svu vodu (oko 7 čaša) koji se naprave prvi put nakon postavljanja i instaliranja frižidera.

Led i voda koji se prvi put naprave mogu da sadrže čestice ili miris cevi za vodu ili posude za vodu. Ovo je takođe potrebno da se učini u slučaju da se frižiderom niste služili jedno duže vreme.

Držite decu podalje od posluživača za vodu ili led.

Deca mogu pogrešno i nepropisno da pritisnu dugme ili da unište lampice.

Pazite da namirnice ne blokiraju put prolasku leda.

Ako ste stavili namirnice na sam ulaz za dovod leda, nećete moći da ga dobijete. Prolaz za led takođe može da bude prekriven sa sitnim česticama ako koristite samo komadiće leda. U tom slučaju, uklonite čestice leda koje su se nakupile.

Nikad nemojte da stavljate konzerve sa napicima ili namirnice u posudu za led kako biste ih brzo rashladili.

To može da uzrokuje oštećenje automata za led.

Nikad nemojte da koristite kristalne čaše ili predmete od kuhinjskog porcelana za uzimanje leda.

Takve čaše ili predmeti mogu da se slome.

Prvo u čašu stavite led, a zatim je napunite vodom ili nekim drugim napitkom.

Može da dođe do prskanja vode ako se led doda u već napunjenu čašu.

Nikad nemojte da skidate zaštitni deo automata za led.

Prilikom dodirivanja možete polomiti nešto ili povrediti ruke.

Nikako nemojte sklanjati poklopac automata za led.

Izravnavajte površinu tako da posuda za led bude u potpunosti puna leda.

Led se skuplja u samoj blizini automata za led. Tako se automatu za led može činiti da je posuda za led potpuno puna i u tom slučaju se prekida dalje pravljenje leda.

Ako iz otvora izlazi led izmenjene boje, smesta se obratite servisnom centru i prekinite korišćenje aparata.

Nikad nemojte da koristite preuske ili preduboke čaše.

Led može da se zaglavi dok prolazi, i na taj način frižider može da se ošteti.

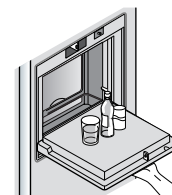
Držite čašu na propisnoj udaljenosti od otvora za led.

Čaša koja se nalazi preblizu otvora može da blokira izlaženje leda.

Centar za osveženje (dostupno samo za određene modele)

Kako se koristi HOME BAR

1. Pritiskajte gornji centralni deo Home Bar-a sve dok ne čujete "klik".
 - Možete na ovaj način da uštedite energiju, jer ne morate da otvarate vrata frižidera.
 - Pošto su unutrašnje lampe frižidera i zamrzivača uključene čak i kada otvorite samo vrata Home Bar-a, lako možete da izvadite hranu koju želite.
 - Prilikom zatvaranja Home Bar-a, takođe pritiskajte sve dok ne čujete "klik".
2. Otvorite vrata i koristite ih kao istureni podmetac.
 - Stavite hranu ili piće na istureni podmetač da bi vam bilo lakše.

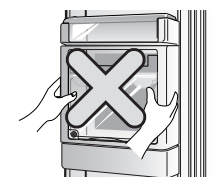
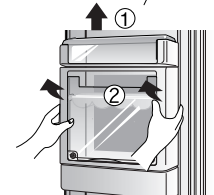
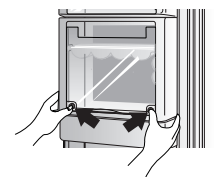
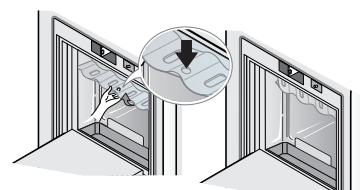


Kako se koristi držač konzervi

Držač konzervi se može koristiti na vrhu i nagnut je nazad, i u njemu mogu da se rasporede i čuvaju konzerve.

1. Spustite ručicu nadole kada želite da ostavite konzerve.
2. Ako ne želite da koristite držač konzervi, pričvrstite ga gore tako da možete da iskoristite taj prostor Home Bar-a što efikasnije.

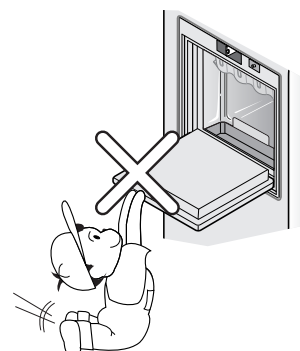
* Kada pritisnete obe strane donjeg dela poklopca glavnog dela Home Bar-a, on će se fiksirati i na taj način sprečiti da hrana pada iz Home Bar-a u frižider ili zamrzivač.



Kako da skinete poklopac Home Bar-a

Oprez

1. Nemojte koristiti frižider kada je poklopac Home Bar-a skinut.
 - Ako je poklopac skinut, funkcija Home Bar ne može da radi.
2. Budite pažljivi da ne pritiskate ili oštetite istureni podmetač Home Bar-a.
 - Ako se nagnjete ili pritiskate istureni podmetač rukom, može da se ošteti.
 - Nemojte koristiti istureni podmetač kao dasku za sečenje i nemojte koristiti oštre predmete na njemu da ne biste napravili neke ogrebotine.
 - Kada je podmetač nakvašen nečim kao na primer sokom, može se desiti da ne radi kako treba.
 - Kada je ploča nakvašena nečim kao na primer sokom, povremeno je obrišite.



Kako se koristi

Polica

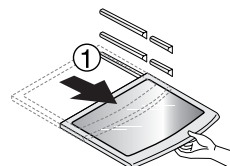
Na polici možete držati priloge za glavno jelo ili rashlađenu hranu s tim da između posuda ima dovoljno mesta.

Rastavljanje

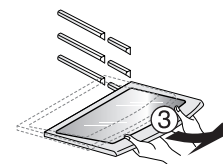
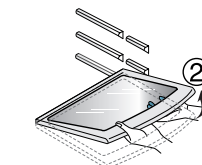
1. Držite prednji deo police i izvlačite je sve dok ne dođe do graničnika.



2. Kada police ne može više da se izvlači, podignite je malo.

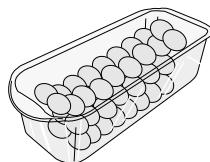


3. Držeći tako policu, nagnite je i izvucite napolje.

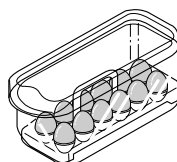


Kutija za jaja

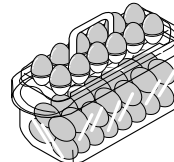
Kutiju za jaja možete staviti gde god vam je želja.



[Tip-1]



[Tip-2]



NAPOMENA

- Nikad nemojte da koristite kutiju za jaja kao posudu za led. Može da se slomi.
- Nikad nemojte da stavljate kutiju za jaja u zamrzivač ili u deo za sveže namirnice.

Ugljeni osveživač nano dimenzija

Kako se koristi

Sa sistemom ovog ugljenog osveživača nano dimenzija možete osvežavati frižider i koristiti ga opet iznova.

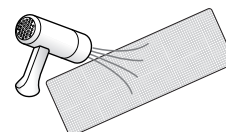
Kako se skida

Koristite odvijač (-) sa donje urezane strane poklopca osveživača da biste ga skinuli gurajući napred.



► Ponovno korišćenje osveživača

Osveživač možete koristiti iznova, samo je potrebno da se dobro osuši fenom za kosu.



Pregrada za sveže namirnice

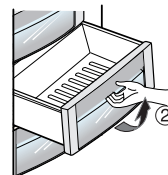
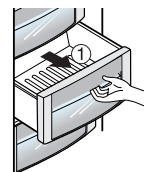
Kako se koristi

Tu možete čuvati voće i povrće.

Kako da skinete gornju pregradu za sveže namirnice

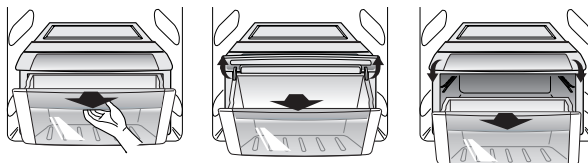
1. Držite prednju ručku pregrade za sveže namirnice i izvlačite je sve dok ne dođe do graničnika.
2. Kada pregrada za sveže namirnice ne može više da se izvlači, podignite je malo da biste je izvukli skroz napred (spolja).

* Pregrada za sveže namirnice se može vratiti na svoje mesto obrnutim redosledom.



Kako da skinete donju pregradu za sveže namirnice

► Izvlačenje donje pregrade za sveže namirnice



1. Držite prednju ručku pregrade za sveže namirnice i vučite je van.
2. Kada pregrada za sveže namirnice ne može više da se izvlači, podignite je malo da biste je izvukli napred.

► Vraćanje donje pregrade za sveže namirnice



* Kada vraćate pregradu za sveže namirnice, uvek podignite poklopac da biste ga gurnuli unutra.

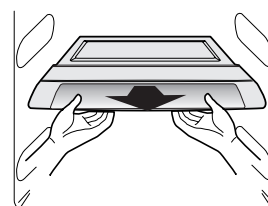
⚠ UPOZORENJE

- Uvek vadite pregradu za sveže namirnice obema rukama. Može se desiti da se povredite od težine ove pregrade ako je ona puna hrane.
- Prilikom izvlačenja/vraćanja pregrade za sveže namirnice, otvorite skroz vrata frižidera.

Kako da skinete poklopac gornje/donje pregrade za sveže namirnice

Obema rukama držite poklopac i izvučite ga napolje.

* Kada skidate poklopac, uvek prvo izvadite pregradu.



Vakuumska pregrada za sveže namirnice

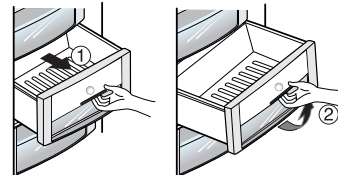
Kako se koristi

Sveže voće i povrće možete čuvati dugo.

- Unutar hermetičke posude možete dugo čuvati voće ili povrće jer ona ima usavršeno zaptivanje i vakuum efekat.

Kako da skinete vakuumsku pregradu za sveže namirnice

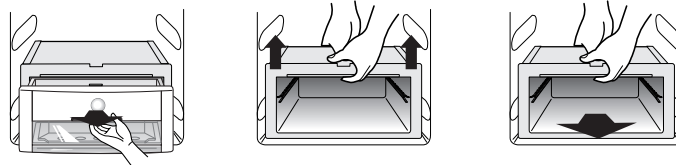
1. Držite prednju ručku vakuumske pregrade za sveže namirnice i izvlačite je sve dok ne dođe do graničnika.
2. Kada vakuumaska pregrada za sveže namirnice ne može više da se izvlači, podignite je malo da biste je izvukli skroz napred (spolja).



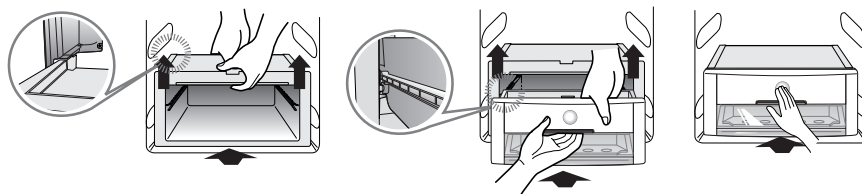
NAPOMENA

- Na isti način možete vaditi/vraćati fioku zamrzivača.
- Uvek vadite pregradu za sveže namirnice obema rukama. (Može se desiti da se povredite od težine ove pregrade ako je ona puna hrane.)
- Prilikom izvlačenja/vraćanja pregrade za sveže namirnice ili vakuumske pregrade za sveže namirnice, otvorite skroz vrata frižidera.

Kako da skinete vakuumsku pregradu za sveže namirnice



1. Izvlačite vakuumsku pregradu za sveže namirnice napred i podignite je malo da biste je izvukli van.
2. Držite vakuumsku pregradu za sveže namirnice obema rukama i podignite je malo.
 - * Da biste izvadili kućište, morate prvo da izvadite gornju pregradu za sveže namirnice.
3. Izvučite je napolje.



Kako da vratite vakuumsku pregradu za sveže namirnice

1. Poravnajte gornji deo kutije sa šinama sa strane i gurajte je držeći je malo podignutu.
2. Poravnajte donji deo kutije na šine i gurajte je držeći je malo podignutu.
3. Gurajte kutiju dok ne čujete "klik".

! UPOZORENJE

- Uvek vadite pregradu za sveže namirnice obema rukama. Može se desiti da se povredite od težine ove pregrade ako je ona puna hrane.
- Prilikom izvlačenja/vraćanja pregrade za sveže namirnice ili hermetičke pregrade, otvorite skroz vrata frižidera.

Korpa zamrzivača/frižidera

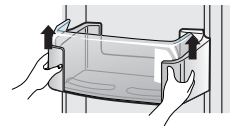
Kako se koristi

Možete čuvati manja pakovanja smrznute hrane (u korpi zamrzivača), manja pakovanja rashlađene hrane ili pića (u korpi frižidera), kao što su na primer mleko, pivo itd.

Ali nemojte tu da čuvate sladolede ili neku drugu hranu na duže vreme (to važi za korpu zamrzivača).

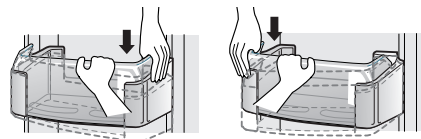
Kako da je izvadite

Držite obema rukama korpu i podignite malo prednji deo da biste je izvukli.



Kako da je vratite

Držite obema rukama korpu i vratite jednu po jednu stranu gurajući unutra.



Oznaka sa dve zvezdice (**) (dostupno samo za određene modele)

Korpa zamrzivača (označena sa dve zvezdice)

- Odeljak označen sa dve zvezdice označava da je temperatura tog prostora $-12^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$
- Zamrzavanje hrane na kraći vremenski period.

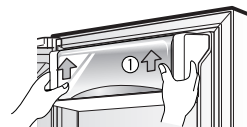
Kutak za mlečne proizvode

Kako se koristi

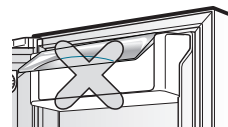
Tu možete čuvati mlečne proizvode kao što su maslac, sir, itd.

Kako se vadi

Držite obema rukama korpu i izvučite je van povlačenjem nagore (1).



- Ako zatvarate vrata frižidera, a kutak za mlečne proizvode je otvoren, može se desiti da se vrata frižidera ne zatvore dobro. Zbog toga morate biti pažljivi.



Zamena filtra za pročišćavanje vode (dostupno samo za određene modele)

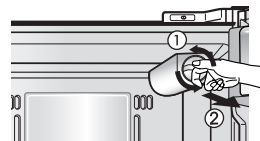
Kako da skinete filter

Pošto se filter nalazi na vrhu sa desne strane kućišta lampe frižidera i uklanja ostatke hlora i neprijatne mirise, menjajte filter na svakih 6 meseci.

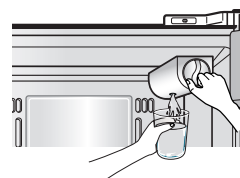
Kako da zamenite

1. Skinite filter za pročišćavanje vode.

- Okrenite filter za 90 stepeni, u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu. (1) Izvučite filter napred (2)

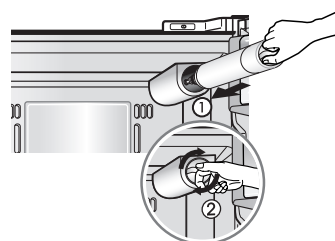


- Pošto se može desiti da voda koja se nakupila u filteru kape, prilikom zamene filtera stavite ispod neku činiju koja je malo veća od filtera.



2. Namestite novi filter.

- Poravnajte filter sa označenom linijom na kontrolnoj kutiji (1), pa gurnite unutra. Nakon provere da su se označena linija i označena linija zaključavanja izjednačile, okrenite filter u smeru kretanja kazaljke na satu (2).
- Kada instalirate filter po prvi put ili kada ga menjate, pritisnite dugme dispenzera još jednom da biste ispustili vodu negde oko 3 minuta (ili oko 1 litra) da biste uklonili bilo koje ostatke ugljena ili vazduha. (Ugljen nije štetan po ljudsko zdravlje.)



Kada LED lampa ne svetli

Da nije možda LED lampa isključena?

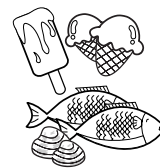
- LED lampa je quasi-perpetual proizvod (tobože doživotna). Takođe, pošto je komplikovano za korisnika da je sam menja, molimo vas da kontaktirate LG Electronics servis centar, ako lampa i dalje ne radi.

Mesto za hranu

(Vidi pod Identifikacija delova)

Polica zamrzivača

Odlaganje različitih zamrznutih namirnica kao što su meso, riba, sladoled, smrznute male namirnice, itd.



Polica na vratima zamrzivača

- Odlaganje malih pakovanja smrznute hrane.
- Temperatura može da se povisi kada se otvaraju vrata. Zato nemojte ovde da odlažete dugotrajne namirnice kao što je sladoled.



Fioka zamrzivača

- Odlaganje mesa, ribe, piletine, itd., nakon umetanja u folije od aluminijuma.
- Odlažite suve namirnice.



Deo za mlečne proizvode

Odlaganje mlečnih proizvoda kao što su maslac, sir, itd.



Kutija za jaja

Stavite kutiju za jaja na odgovarajuće mesto.



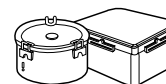
Centar za osveženje

Odlaganje namirnica koje se često uzimaju, kao što je piće, itd.



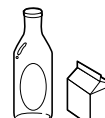
Polica frižidera

Odlaganje sudova sa hranom ili ostalim namirnicama na dovoljnoj udaljenosti jednih od drugih.



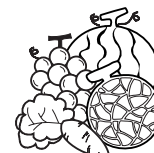
Polica na vratima frižider

Odlaganje malih pakovanja hrane ili pića kao što su mleko, sokovi, pivo, itd.



Fioka za povrće

Odlaganje povrća ili voća.



Fioka za povrće/fioka za meso - dvostruka namena

Odlaganje povrća, voća, mesa za odleđivanje, ribe, itd. i nameštanje dugmeta za konverziju/izbor namene pregrade već prema potrebi. Proverite za koje je namirnice podešeno dugme za konverziju pre odlaganja hrane.



Čuvanje namirnica

- Odložite sveže namirnice u frižider. Način na koji se namirnice zamrzavaju i odmrzavaju važan je faktor u očuvanju svežine i ukusa hrane.
- Nemojte da odlažete namirnice koje se lako kvare na niskim temperaturama, kao što su banane i dinje.
- Ostavite vrelu hranu da se prvo ohladi pre nego što je stavite u frižider, jer stavljanje vrole hrane može nepovoljno da deluje na ostale namirnice i dovede do veće potrošnje električne energije.
- Prilikom odlaganja namirnica, umotajte ih vinilom ili ih stavite u posudu sa poklopcem. To sprečava isparavanje vode i pomaže u očuvanju ukusa i hranljivih sastojaka hrane.
- Nemojte hranom da blokirate dovode vazduha. Neprekidno strujanje rashlađenog vazduha održava temperaturu u frižideru stalnom.
- Nemojte prečesto da otvarate vrata frižidera. Otvaranjem vrata omogućava se ulazak toplijeg vazduha u frižider što uzrokuje povišenje temperature.
- Nikad nemojte da držite mnogo namirnica u polici na vratima, jer mogu da guraju unutrašnje police, pa onda vrata frižidera ne mogu skriz da se zatvore.

Zamrzivač

- Nemojte da odlažete boce u zamrzivač – jer mogu da puknu kada se tečnost u njima zamrzne.
- Nemojte ponovo da zamrzavate namirnice koje su se već jednom odmrzle. To može da uzrokuje gubitak ukusa i hranljivih sastojaka.
- Prilikom odlaganja zamrznutih namirnica kao što je sladoled, na duže vreme, odložite ih na policu zamrzivača, a ne policu na vratima.
- Nemojte hvatati mokrim rukama hladnu hranu ili posude – naročito one od metala – i ne stavljajte staklene predmete u delu za zamrzavanje.
- To je zbog toga da ne biste dobili promrzline na rukama i da se ne bi slomile staklene posude kada se njihova sadržina zaledi, što može dovesti do toga da se posećete.

Frižider

- Uvek očistite namirnice pre odlaganja u frižider. Povrće i voće treba da se opere i obriše, i upakovana hrana treba da se obriše, kako se susedne namirnice ne bi pokvarile.
- Prilikom odlaganja jaja u za njih predviđenu kutiju ili policu, proverite da li su sveža, i uvek ih odlažite u uspravnom položaju, jer tako duže ostaju sveža.

NAPOMENA

- Ako se vaš frižider nalazi na toplom i vlažnom mestu, i ako često otvarate vrata frižidera ili držite u njemu velike količine povrća, u frižideru može da se stvori višak vlage koji nema nikakvog efekta na funkcionisanje aparata. Jednostavno obrišite vlagu suvom krpom.

Osnovne funkcije

Za vreme odsustva

Za vreme kraćeg odsustva, verovatno ćete smatrati da je najbolje frižider ostaviti da radi. Namirnice koje mogu da se zamrznu stavite u zamrzivač kako bi duže ostale sveže. Kada planirate duže odsustvo i želite da isključite frižider, izvadite iz njega svu hranu, isključite ga iz struje, temeljno očistite unutrašnjost i ostavite i jedna i druga vrata OTVORENA kako bi se sprečilo stvaranje neugodnog mirisa.

Nestanak struje

Većina nestanaka struje koji traju sat ili dva nema nikakvog uticaja na temperaturu u vašem frižideru. Međutim, trebalo bi, što je više moguće da smanjite otvaranje vrata frižidera za vreme nestanka struje.

Ako pomerate...

Odvajite ili dobro pričvrstite sve klimave delove unutar frižidera. Kako bi se sprečilo oštećenje vijaka za podešavanje visine, uvijte ih potpuno u bazu.

Cev protiv kondenzacije

Spoljašnja strana frižidera ponekad može da se ugrije, pogotovo ubrzo nakon instalacije. Ne brinite se zbog toga. Uzrok tome je cev protiv kondenzacije, koja zagreva frižider kako bi se sprečilo "znojenje" na spoljašnjoj strani hladnjaka.



OPREZ

- Morate da proverite O-RING, koji je napravljen od gume i služi da spreči nastanak električnih varnica.
- Nemojte da dodirujete lampu u slučaju da je ona dugo uključena. Može se desiti da se puno ugrije.

Čišćenje

Važno je da održavate svoj frižider čistim kako bi se sprečila pojava neželjenih mirisa. Hrana koja se prospe treba smesta da bude obrisana, jer može da se pokvari i da uprlja plastične delove frižidera ako predugo ostane unutra.

Spoljašnost

Koristite mlake rastvore blagog sapuna ili deterdženta da biste obrisali frižider tako da se sjaji. Obrišite ga čistom krpom, a potom osušite.

Unutrašnjost

Preporučuje se da se frižider redovno čisti. Operite sve delove frižidera razređenom soda bikarbonom ili blagim deterdžentom i toplom vodom. Isperite i osušite.

NAPOMENA

- Nemojte prati donje fioke u mašini za pranje sudova; visoka temperatura može oštetiti korpe tako da više ne mogu da se koriste.

Posle čišćenja

Molimo vas da proverite da kabl za struju nije oštećen, da utikač za struju nije pregrejan, te da je utikač za struju dobro priključen u utičnicu.



UPOZORENJE

Uvek udaljite kabl za struju od zida na kojem je utičnica, pre nego što počnete sa čišćenjem u blizini električnih potrošača (sijalica, prekidač, kontrole, itd.). Obrišite svaki višak vlage pomoću sušera ili krpe kako bi se sprečilo da voda ili neka druga tečnost dođe u dodir sa električnim aparatom uzrokujući strujni udar. Prilikom čišćenja površine frižidera nikad nemojte da koristite krpice od oštne i grube tkanine, četke, gruba abrazivna sredstva za čišćenje, jake alkalne razređivače, zapaljive ili toksične tečnosti za čišćenje. Nemojte da dirate zamrznute površine vlažnim ili mokrim rukama, jer vlažni predmeti mogu da se zalepe za ekstremno hladne stranice frižidera.

Otklanjanje kvarova

Pre nego što pozovete servisera, pročitajte ovaj odeljak. Ovi vam saveti mogu uštedeti podjednako vreme i novac. Sledeća lista uključuje uobičajene pojave u radu aparata koje nisu rezultat loše izrade ili oštećenih delova u aparatu.

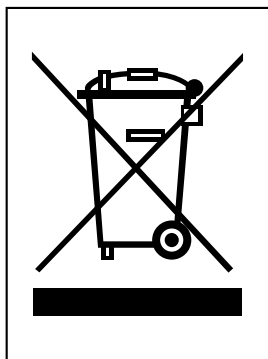
Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Rad frižidera		
Kompresor frižidera ne radi.	Kontrola frižidera je isključena.	Namestite kontrolu frižidera. Vidi odeljak Početak.
	Frižider je u stanju odmrzavanja.	Ova pojava je sasvim normalna za frižider sa sistemom automatskog odmrzavanja. Ciklus odmrzavanja ponavlja se periodično.
	Kabl za struju nije priključen u utičnicu na zidu.	Proverite da li je utikač kabla za struju gurnut u utičnicu.
	Nestanak struje. Proverite da li rade sijalice.	Pozovite lokalnog električara.
Frižider radi previše ili predugo	Frižider je veći od vašeg prethodnog frižidera.	To je normalna pojava. Veći i efikasniji aparati duže rade u tim uslovima.
	U sobi ili napolju je veoma toplo.	Normalno je za frižider da radi duže u tim uslovima.
	Frižider je do nedavno bio isključen na neko duže vreme.	Potrebno je nekoliko sati dok se frižider ne rashladi u celosti.
	Možda je nedavno stavljena velika količina tople ili vrele hrane.	Topla hrana čini da frižider duže radi sve dok se ne postigne odgovarajuća temperatura.
	Vrata se otvaraju prečesto ili predugo ostaju otvorena.	Topao vazduh koji ulazi u frižider čini da on radi duže. Nemojte prečesto da otvarate vrata.
	Moguće je da su vrata frižidera ili zamrzivača delimično otvorena.	Pazite da frižider uvek stoji ravno. Držite hranu i sudove tako da ne blokiraju vrata. Vidi deo vezan za probleme. OTVARANJE/ZATVARANJE vrata.
	Kontrola frižidera postavljena je na previše nisku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na topliju postavku sve dok se ne postigne zadovoljavajuća temperatura.
	Zaptivka na vratima frižidera ili zamrzivača je prljava, istrošena, napukla, ili loše postavljena.	Očistite ili zamenite zaptivku na vratima. Ako vrata ne prijanjaju u celosti, vaš će frižider duže morati da radi kako bi se postigla željena temperatura.
	Termostat održava frižider na konstantnoj temperaturi.	To je normalno. Frižider se uključuje i isključuje da bi održavao konstantnu temperaturu.

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Kompresor frižidera ne radi.	Termostat održava frižider na konstantnu temperaturu.	To je normalna pojava. Frižider se pali i gasi kako bi temperatura uvek bila konstantna.
Temperatura je previše niska		
Temperatura u zamrzivaču je previše niska, ali je temperatura frižidera zadovoljavajuća.	Kontrola zamrzivača nameštena je na previše nisku temperaturu.	Namestite kontrolu zamrzivača na topliju postavku sve dok temperatura zamrzivača ne bude zadovoljavajuća.
Temperatura frižidera je previše niska, ali je temperatura zamrzivača zadovoljavajuća.	Kontrola frižidera nameštena je na previše nisku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na topliju postavku.
Hrana odložena u fiokama se zamrzava.	Kontrola frižidera nameštena je na previše nisku temperaturu.	Vidi prethodno rešenje.
Meso odloženo u fioci sa svežim mesom se zamrzava.	Meso bi trebalo da se drži na temperaturi malo nižoj od tačke zamrzavanja vode (32 °F, 0°C) za maksimalno dugo održavanje svežine.	Normalno je da se mogu stvoriti kristali leda usled vlage koja se nalazi u mesu.
Temperatura je previše visoka		
Temperatura frižidera ili zamrzivača je previše visoka	Kontrola zamrzivača nameštena je na previše visoku temperaturu.	Namestite kontrolu zamrzivača ili frižidera na hladniju postavku sve dok temperatura zamrzivača ili frižidera ne bude zadovoljavajuća.
	Kontrola frižidera je nameštena na previše visoku temperaturu. Kontrola frižidera ima delimičan uticaj na temperaturu zamrzivača.	Namestite kontrolu zamrzivača ili frižidera na hladniju postavku sve dok temperatura zamrzivača ili frižidera ne bude zadovoljavajuća.
	Vrata se prečesto otvaraju ili predugo ostaju otvorena.	Topao vazduh ulazi u frižider/zamrzivač svaki put kada otvarate vrata. Otvarajte vrata ređe.
	Vrata su delimično otvorena.	Zatvorite vrata skroz.
	Moguće je da je nedavno stavljena veća količina tople ili vrele hrane.	Pričekajte sve dok frižider ili zamrzivač ne postigne temperaturu koju ste odredili.
	Frižider je nedavno bio isključen na neko duže vreme.	Frižideru je potrebno nekoliko sati kako bi se rashladio u celosti.
Temperatura frižidera je previše visoka, ali je temperatura zamrzivača zadovoljavajuća.	Kontrola frižidera nameštena je na previše visoku temperaturu.	Namestite kontrolu frižidera na hladniju postavku.

Pojava	Mogući uzrok		Rešenje
Zvuk i buka			
Glasniji zvuk nego kad frižider radi.	Današnji hladnjaci imaju veći kapacitet primanja hrane i temperatura u njima je stabilnija i konstantnija.	Normalno je da je zvuk nešto glasniji.	
Glasniji zvuk kada kompresor počne sa radom.	Hladnjak radi pod višim pritiskom za vreme početka ON ciklusa.	To je normalna pojava. Zvuk će se stabilizovati kada frižider nastavi sa radom.	
Vibrirajući ili klopajući zvuk.	To je normalna pojava. Zvuk će se stabilizovati kada frižider nastavi sa radom.	Pazite da pod bude ravan i stabilan tako da frižider može adekvatno da stoji.	
	Predmeti stavljeni na frižider vibriraju.	Sklonite predmete.	
	Sudovi sa hranom vibriraju na policama frižidera.	Normalno je da sudovi delimično vibriraju. Malo pomerite sudove. Pazite da frižider bude ravan i da čvrsto leži na podu.	
	Frižider dodiruje zid ili orman.	Pomerite frižider tako da ne dodiruje zidove ili orman.	
Voda/vlaga/led u frižideru			
Vlaga se sakuplja na unutrašnjim delovima hladnjaka.	Vreme napolju je toplo i vlažno usled čega se povećava nivo stvaranja inja u frižideru i unutrašnje vlaženje.	To je normalna pojava.	
	Vrata su delimično otvorena.	Vrata se prečesto otvaraju ili predugo ostaju otvorena.	
	Vidi deo vezan za probleme otvaranja/zatvaranja vrata.	Rede otvarajte vrata.	
Voda/vlaga/led van hladnjaka			
Vlaga se sakuplja na spoljašnjoj strani hladnjaka ili između vrata.	Vreme je vlažno.	To je normalna pojava kad je napolju vlažno. Kada je nivo vlažnosti niži, vlaga bi trebala da ispari.	
	Vrata su delimično otvorena, usled čega se stvara hladan vazduh unutar frižidera kako bi se poništio topao vazduh spolja.	Ovoga puta, potpuno zatvorite vrata.	

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Miris u frižideru	Unutrašnjost treba da se očisti.	Očistite unutrašnjost sunderom, toplom vodom i sodom bikarbonom.
	U frižideru ima hrane sa jakim mirisom je u frižideru.	Potpuno prekrijte hranu.
	Neki sudovi ili materijal za uvijanje hrane proizvode neugodne mirise.	Koristite drugu posudu ili neku drugu vrstu materijala za uvijanje hrane.
Otvaranje/zatvaranje vrata/fioke		
Vrata ne mogu da se zatvore.	Namirnice blokiraju zatvaranje vrata.	Pomerite namirnice zbog kojih vrata ne mogu da se zatvore.
	Vrata su bila prejakozatvorena, usled čega su se druga vrata delimično otvorila.	Pažljivo zatvorite vrata.
	Frižider nije ravan. Njiše se na podu kada se malo pogurne.	Podesite vijak za podešavanje visine.
	Pod je neravan ili nestabilan. Frižider se njiše na podu kada se malo pogurne.	Pod treba da bude ravan tako da frižider može adekvatno da stoji na njemu. Obratite se stolaru kako bi vam zamenio ulegnuti ili neravan pod.
	Frižider dodiruje zidove ili orman.	Pomerite frižider
Fioke se teško pomeraju.	Namirnice dodiruju policu iznad fioke.	Držite manje hrane u fioci.
	Podloga pod fiokom po kojoj se fioka pomera je prljava.	Očistite fioku i deo ispod fioke.
Posluživač za vodu ili led		
Iz posluživača ne izlazi led.	Posuda za led je prazna.	Nakon što padne prva tura leda u kutiju, posluživač bi trebao da počne sa radom.
	Temperatura zamrzivača nameštena je na prevše visoku temperaturu.	Okrenite kontrolu zamrzivača na više podešavanje tako da se naprave kocke leda. Nakon što se napravi prva tura leda, posluživač bi trebao da počne da radi.
	Ventil dotoka vode iz domaćinstva je zatvoren.	Otvorite ventil za dovod vode i pričekajte neko vreme dok se ne napravi led. Kad je led gotov, posluživač bi trebao da radi.
	Vrata frižidera ili zamrzivača nisu zatvorena.	Proverite da su oboja vrata zatvorena.

Pojava	Mogući uzrok	Rešenje
Led ne izlazi iz posluživača.	Led se istopio i zamrznuo oko kompresora zbog preretke upotrebe, fluktuacije u temperaturi i/ili nestanka struje.	Izvucite kutiju posude i ostavite sadržinu da se otopi. Očistite posudu, obrišite je i ponovo je vratite na njen položaj. Prilikom pravljenja novog leda, posluživač bi trebao normalno da radi.
Posluživač za led je zaglavljen.	Kockice leda su se zaglavile između ručice za led i zadnjeg dela posude.	Pomerite kocke leda zbog kojih se zaglavio posluživač.
	Kockice leda su se slepile jedna za drugu.	Koristite posluživač često tako da se kocke ne lepe jedna za drugu.
	Kocke leda koje su kupljene ili dobijene na neki drugi način bile su korišćene u posluživaču.	Samo kocke koje napravi automat za led treba da se koriste sa ovim posluživačem.
Voda ne izlazi iz posluživača.	Ventil za dovod vode iz domaćinstva nije otvoren. Vidi deo sa problemima "Automat za led ne pravi led".	Otvorite ventil za dovod vode u domaćinstvu.
	Vrata frižidera ili zamrzivača nisu zatvorena.	Proverite da su oboja vrata zatvorena.
Voda ima čudan ukus i/ili miris.	Voda je predugo stajala u posudi.	Napunite i bacite 7 čaša vode kako bi se osvežio dovod vode. Napunite i bacite još 7 čaša vode da kompletno isperete posudu.
	Aparat nije propisno priključen na slavinu sa hladnom vodom.	Priključite aparat na dovod hladne vode koja opskrbljuje vodu za kuhinjsku slavinu.
Zvuk padanja leda	Ovaj zvuk se čuje kada automatski napravljen led dolazi u kutiju posude. To je normalna pojava, a jačina zvuka može da varira zavisno od lokacije frižidera.	
Zvuk dovoda vode	Ovaj zvuk se čuje kada u automat za led dolazi voda posle ispuštanja automatski napravljenog leda. To je normalna pojava.	
Ostalo	Molimo vas da temeljno pročitate deo "Automat za led i posluživač za vodu i led" u ovom priručniku.	



UKLANJANJE STARIH APARATA

1. Ako se na proizvodu nalazi simbol precrtane kante za smeće, to znači da je proizvod u skladu sa evropskim standardom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa komunalnim otpadom, već na posebna mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje starog aparata sprečiće potencijalne negativne posledice na okolinu i zdravlje ljudi.
4. Detaljnije informacije o odlaganju starog aparata potražite u opštini, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Normalno je da...

Sledeće pojave su normalne.

	Pojava	Rešenje
Buka	Kada čujete "Tak" ili "Tuk"	To je zvuk različitih delova koji se šire/skupljaju ili različitih kontrolnih jedinica zavisno od promene temperature u frižideru.
	Kada čujete "Dururuk", "Dulkuk" ili "Vung"	To je zvuk rada kompresora ili ventilatora kada frižider počinje da radi, ili kada se isključuje. To je ista pojava kao kad se na primer pali auto.
	Kada čujete kao da teče voda "Kururuk"	To je zvuk koji se javlja prilikom izmene stanja u zamrzivaču/frižideru. Kada tečnost prelazi u gasovito stanje, čućete kao da teče voda, a kada gas prelazi u tečno stanje, čućete "Kururuk"
	Kada odmah nakon zatvaranja vrata čujete zvuk vetra kao na primer "Šuu" ili "Šik"	To je zvuk koji se stvara prilikom privremenog smanjenja pritiska kada se topli vazduh koji je ušao u zamrzivač ili frižider brzo hladi.
	Kada čujete vibrirajući zvuk.	Ako je frižider instaliran na drvenom podu ili uz zid od drveta, ili ako nije pravilno nivelisan, zvuk će biti glasan zbog vibracije.
	Kada čujete jak zvuk nakon instaliranja proizvoda po prvi put.	Kada puštate frižider po prvi put, on će raditi brže da bi se brzo hladio, pa tako zvuk može biti glasniji. Kada unutrašnja temperatura padne ispod određenog nivoa, buka će se smanjiti.
Otvorena vrata	Kada su vrata i dalje malo otvorena nakon zatvaranja	Zavisno od brzine zatvaranja vrata frižidera ili zamrzivača, vrata se mogu malo otvoriti i ponovo zatvoriti. Pazite da ne zatvarate vrata previše jako.
Leđenje/kapi rose	Kada se na unutrašnjoj ili spoljašnjoj strani frižidera formira led ili kapi rose	Led ili kapi rose se mogu formirati kada vazduh uđe u unutrašnju površinu frižidera. Posebno se to dešava kada često otvarate i zatvarate vrata frižidera. Takođe, ako je vlažnost u okolini visoka ili ako je kišna sezona, sa spoljašnje strane frižidera se mogu formirati kapi rose. To je prirodna pojava koja se javlja tokom vlažnih perioda. Obrišite kapi vode suvom krpom.
Temperatura	Kada je prednja strana frižidera topla	Oko prednje strane frižidera i između zamrzivača i frižidera su instalirane tople cevi da spreče formiranje rose. Frižider se može zagrejati nakon instalacije ili kada su topla leta, ali to nije problem i možete da budete mirni povodom toga.



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>